

EIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT FUER
AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN
Informations- und Pressedienst

3003 Bern, den 22. Oktober 1979

VERTRAULICH

i.A.22.14.7.3. - BR/zd

TELEGRAMM (CH)

Wochentelex Nr. 41/79

Integrationsnachrichten: Gemischte Uhrenkommission CH-EWG tagte 16.10. in Brüssel unter Vorsitz Direktor Duchâteau von EG-Kommission. Sommaruga leitete CH-Delegation, der auch Vertreter der Uhrenkammer angehörten. Besprochen wurden europäische Haltung gegenüber Bemühungen Brüsseler Zollrats zu einer Ueberarbeitung Uhrenkapitels im Zolllarif; Ergebnisse der MTN im GATT, soweit sie Uhrenindustrie betreffen; Möglichkeiten einer engeren Zusammenarbeit bei Bekämpfung der Uhrenfälschungen; wachsende Probleme, die sich aus erhöhter Einfuhr in Gemeinschaft von billigpreisigen Uhrenerzeugnissen aus Osteuropa und Südostasien ergeben, unter denen CH-Uhrenindustrie als Lieferant ebenfalls leidet. Für die seit 1972 hängige Frage der in Frankreich auf Uhrenerzeugnissen erhobenen "taxe parafiscale" zeichnet sich nach Ansicht EG-Kommission eine Lösung ab, die noch vor Jahresende im Rahmen einer tripartiten Arbeitsgruppe (CH, EG-Kommission, Frankreich) diskutiert werden soll.

Eglise San Stae, Venise: Remise aux autorités épiscopales de Venise de l'Eglise San Stae a eu lieu 13.10.79. Ambassadeurs Janner et Pometta représentaient Département à cette journée. Située sur Canale Grande, église, construite en 1678 par Giovanni Grassi, a été dotée, en 1710, d'une façade et d'un décor somptueux dus à l'architecte tessinois Domenico Rossi. Fondation suisse Pro Venezia a entrepris restauration, ainsi que celle des peintures de Ricci et Piazzetta qui ornent son intérieur. Les 1'300'000 francs consacrés à cette action viennent: de la Confédération (360'000), des cantons (195'000), des communes (110'000); les banques (348'000), l'économie privée (146'000) et les donateurs privés (127'000) ont fait le reste.

Iran: Après plus de deux mois de "négociations" au cours desquelles nous avons joué aux intermédiaires pour en établir les modalités, l'Iran et l'Afrique du Sud ont décidé de rompre leurs relations (surtout de nature consulaires et économiques) et de nous charger d'un mandat réciproque qui déploie ses effets depuis le 19.10.79.

Algérie: Sur proposition Département, Conseil fédéral a désigné ancien Président Confédération, M. Pierre Graber, pour le représenter aux fêtes commémorant 25e Anniversaire du Déclenchement Révolution du 1.11.54.



Navigation du Rhin: A l'occasion session d'automne Commission centrale pour navigation du Rhin, plénipotentiaires des Etats contractants à l'Acte de Mannheim du 17.10.1868 (RFA, Belgique, France, GB, Pays-Bas et Suisse) ont procédé à la signature le 17.10. de deux protocoles additionnels. Cet Acte est adapté par ses deux protocoles à l'évolution de la navigation rhénane. Premier protocole additionnel, en posant les bases d'une réglementation des conditions de transport qui résulteront future liaison Rhin-Main-Danube, vise à préserver marché rhénan de perturbations que pourrait provoquer arrivée sur Rhin des batelleries des pays à commerce d'Etat. Second protocole additionnel tient compte des changements intervenus dans système monétaire international. Les deux protocoles doivent encore être soumis dans Etats contractants à approbation parlementaire.

USA: Staatssekretär Weitnauer hält sich vom 10.-25.10. in den USA auf. Führte in New York Gespräche mit Generalsekretär Waldheim, hohen UNO-Beamten und verschiedenen Delegierten. In Washington stehen Gespräche mit Under-Secretary for Political Affairs im SD, Newsom, und weitem hohen Beamten auf dem Programm. Ausführlicher Bericht folgt.

Elections fédérales:

Conseil des Etats: Libéraux (Reymond) ont ravi au parti socialiste son siège vaudois (Morier-Genoud) et défendu celui qui détenaient à Genève contre radicaux (Mme Bauer-Lagier succède à Reverdin). A Schaffhouse, une socialiste (Mme Buehrer) remplace un radical. Stucki (UDC) élu à Zurich aux côtés Mme Lieberherr (PS) contre radical Jagmetti. Ballottage à Bâle-Campagne, Fribourg, Neuchâtel et Tessin.

Conseil national: Selon résultats définitifs 21 cantons (sauf VD, BE, ZH, BS, GR), composition nouvelle CN ne diffère pas beaucoup de l'ancienne. Gains des radicaux qui enlèvent un siège aux socialistes à Schwyz et Zoug et un aux démocrates-chrétiens en Valais; en cèdent un aux libéraux à Neuchâtel. PDC gagne toutefois un siège en Argovie aux dépens républicains. Fort taux d'abstention, supérieur à 50%. Iselin.

AFFETRA

EIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT
FUER AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN

3003 Bern, den 22. Oktober- 79

VERTRAULICH

Informations- und Pressedienst

i.A.22.14.7.3. - ■ BR/zd

T E L E G R A M M (CH)

a) an die diplomatischen Vertretungen in:

- Ankara	- Bangkok	- New York/Swissobser
- Bagdad	- Dublin	- Ottawa
- Belgrad	- Helsinki	- Paris (auch OECD)
- Berlin DDR	- Jakarta	- Peking
- Bonn	- Kairo	- Prag
- Brasilia	- Lissabon	- Rom
- Brüssel (Botschaft + Mission)	- London	- Santiago de Chile
- Buenos Aires	- Luxemburg	- Stockholm
- Canberra	- Madrid	- Teheran
- Caracas	- Mexiko	- Tokio
- Dar es Salaam	- Moskau	- Warschau
- Den Haag	- Nairobi	- Washington
	- New Delhi	- Wien

b) mit Kurier an alle übrigen diplomatischen Vertretungen sowie an die Generalkonsulate in Mailand, München, Panmunjom.

c) an die Direktionen, Abteilungen und Dienste der Zentrale zur Information.

d) an das Bundesamt für Aussenwirtschaft (BAWI) und das Integrationsbüro des EDA/EVD.

EIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT
FUER AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN

3003 Bern, den 22. Oktober 1979

Informations- und Pressedienst

1.A.22.14.7.3. - BR/zd

Interne Verteilerliste

Betrifft: Wochentelex Nr. 41/79 vom 22. Oktober 1979 (VERTRAULICH)

Bundesrat Aubert		CFA
Sekretäre Chef EDA	Herr Nordmann	NF
	Herr Clerc	CC
Politischer Direktor	Botschafter Weitnauer	WR
Chef Sekretariat pol. Direktor	Herr Vogler	VP
Sekretariat pol. Direktor	Fräulein Cabalzar	W 156
Rechtsberater	Botschafter Bindschedler	BI
	Herr von Arx	AX
Protokoll	Botschafter Kaufmann	KH
Politisches Sekretariat	Botschafter Cuendet	CJ
	Fräulein Krieg	KR
Politischer Dokumentationsdienst	Herr Schmalz	SZ
	(ausgenommen Wochentelex)W 338	
Finanz- und Wirtschaftsdienst	Minister Zwahlen	ZW
	Herr Hulliger	HG
Politische Direktion		
Politische Sonderfragen
Politische Abteilung I	Botschafter Hegner	HT
	Herr Tröndle	TR
	Herr Boillat	BTJ
	Herr Moret	MY
Politische Abteilung II	Botschafter Brunner	BRE
	Herr Rüegg	RS
Sektion für konsularischen Schutz	Herr Heinis	HI
Auslandschweizerangelegenheiten	Minister Jaccard	JD
Fremde Interessen	Herr Stroëlé	SE
	Kanzlei	G 14
Politische Abteilung III	Botschafter Pometta	PO
	Herr de Riedmatten	RD

Sektion Vereinte Nationen und internationale Organisationen	Fräulein von Grünigen Herr Mayor	GR MAY
Sektion internationale wissenschaftliche Angelegenheiten	Herr Kamer	KAM
Sektion für kulturelle und UNESCO-Angelegenheiten	Herr Dubois	DR
Sekretariat der nationalen schweiz. UNESCO-Kommission	Herr Müller	MO
Direktion für Völkerrecht	Botschafter Diez Herr Dumont Minister Monnier	DZ DB MX
Sektion Völkerrecht	Herr Krafft	KT
Sektion Entschädigungsabkommen	Frau Pauli	PS
Sektion Staatsverträge	Herr Rubin	RC
Sektion Landesgrenze und Nachbarrecht	Herr Dubois	DS
Sektion Verkehr	Herr Stettler	STR
Generalsekretariat	Botschafter Martin Herr Meier	MA MS
Allgemeine Angelegenheiten und Personalausbildung	Herr Lacher	LR
Personalsektion	Herr Glesti Herr Killias	GLS/FD/SG KC
Sektion für konsularische Angelegenheiten	Herr Ginier	GIN
Kuriersektion	Herr Scheurer	SR
Direktion für Entwicklungszusammenarbeit und humanitäre Hilfe DEH	Botschafter Heimo Herr Wilhelm Herr Leuzinger Herr Doswald Herrn Greber	HH WM LP DW .GRE
Delegierter für Katastrophenhilfe im Ausland	Herren Giovannini + Högger Herr Bill Herr Ochsenbein	GI/HL BH OC
Sektion internationaler Hilfswerke	Herr Lüthi	LY
Integrationsbüro EDA/EVD	Herr Blankart	*B

1 Ex. an: Délégation suisse près l'AELE, Genève

35 Ex. an: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bundeshaus Ost, Büro 81
(vom Wochentelex nur 11 Ex.)

EIDGENOESSISCHES POLITISCHES
DEPARTEMENT

3003 Bern, den 22. Oktober 1979

Informations- und Pressedienst

1.A.22.14.7.3. - BR/ud

V E R S A N D L I S T E

Betrifft: Wochentelex Nr. 41/79 (VERTRAULICH) vom 22. Oktober 1979

DIPLOMATISCHE VERTRETUNGEN

Abidjan	Guatemala	Ottawa
Addis Abeba	Hanoi	Panmunjom
Akkra	Havanna	Paris
Algier	Helsinki	Paris / OECD
Amman	Islamabad	Paris / UNESCO
Ankara	Jakarta	Peking
Asuncion	Kairo	Prag
Athen	Khartoum	Pretoria
Bagdad	Kigali	Quito
Bangkok	Kinshasa	Rabat
Beirut	Kopenhagen	Rom
Belgrad	Kuala Lumpur	San José
Berlin / DDR	Kuwait	San Salvador
Bogota	Lagos	Santiago de Chile
Bonn	La Paz	Singapur
Brasilia	Lima	Sofia
Brüssel	Lissabon	Strassburg / Europarat
Brüssel / Mission	London	Stockholm
Budapest	Luanda	Söul
Buenos Aires	Luxemburg	Tananarive
Bukarest	Madrid	Teheran
Canberra	Manila	Tel Aviv
Caracas	Maputo	Tokio
Conakry	Mexiko	Tripolis
Dacca	Monrovia	Tunis
Dakar	Montevideo	Warschau
Damaskus	Moskau	Washington
Dar es Salaam	Nairobi	Wellington
Den Haag	New Delhi	Wien
Djeddah	New York / UNO	Yaoundé
Dublin	Oslo	Genf / UNO

GENERALKONSULATE

HongKong	93 Vertretungen
Mailand	+ 5 Generalkonsulate
München	—
NewYork	98 Vertretungen total
Frankfurt	=====

Informations- und Pressedienst

1.A.22.14.7.3. - NF/si

WOCHENTELEX Nr. 41/79 VOM 22.10. (NACHTRAG).Entretiens CF Aubert-Genscher (G) à Bonn 15 + 16.10.:

1. Accueil très cordial et plein d'égards inhabituels pour visite de routine.
2. G expose réactions à propositions Brejnev du 6.10 : RFA constate que pour la première fois, Union Soviétique disposée à entrer en matière sur problème missiles moyenne portée, ce qu'avait toujours refusé jusqu'alors malgré instantes demandes allemandes. OTAN devrait saisir cette occasion de négocier sur cette question, mais sans renoncer à prendre décision en décembre d'autoriser construction de ses propres fusées Pershing II et Cruise missiles. Autres propositions Brejnev doivent faire l'objet d'éclaircissements. Négociations sur éventuelle renonciation réciproque de ces missiles pourraient se dérouler pendant les 4-6 années qui s'écouleraient entre le début construction fusées et moment de leur déploiement effectif. RFA pour sa part, déplore ton menaçant utilisé contre elle par Brejnev pour évoquer hypothèse où RFA accepterait déploiement missiles sur son sol. En fait, cabinet Bonn a déjà virtuellement accepté stationnement ces fusées sur son territoire, et compte que ses alliés -notamment italiens- en feront autant.
3. Ratification SALT II par Sénat US ne joue pas de rôle sur décision OTAN de construire ces missiles: G part de l'idée qu'USA appliqueront matériellement dispositions traité même non-ratifié. Cependant, ratification a valeur psychologique; représente test pour administration Carter, sa capacité de conclure et de mener politique étrangère. Rejet traité affaiblirait politiquement USA notamment aux yeux URSS.
4. CSCE: RFA très intéressée à développer volet c b m dans cadre CSCE, au sens de la première phase proposition française Conférence européenne désarmement et autres propositions pacte Varsovie. Mais RFA très soucieuse ne pas privilégier c b m au détriment autres "corbeilles", car croit déceler volonté soviétique laisser de côté "l'acquis d'Hel-sinki" y compris texte de l'Acte Final pour orienter CSCE sur problèmes autres, notamment militaires. RFA très attachée à Acte Final dans tous ses aspects, surtout humanitaires, qui représente base politique rapatriement minorités allemandes et autres réfugiés (70 000 par an provenant URSS, Pologne, Roumanie etc.). Dès lors RFA peu favorable à conférence préparatoire autre que celle fixée à Belgrade, préférant intensifier préparation bilatérale et dans cadre OTAN et aussi Conseil Europe.
5. Elargissement CE: RFA, consciente problèmes Communauté à 12, favorable pour raison politique (consolider flanc sud et sud-est OTAN); ne croit pas que capacité d'agir Communauté à 12 sera entravée.
6. Proche Orient: Partant constatation que URSS exclue de la région, RFA fait valoir intérêt sécurité Europe occidentale au sens large pour presser Israéliens à règlement problème Palestiniens. Considère Traité Washington comme un premier pas, conformément à interprétation égyptienne. Favorable en principe à relations avec OLP, RFA ne peut toutefois pas prendre d'initiatives.

7. Afrique australe: Préoccupée par risque guerre raciale susceptible d'entraîner prise pouvoir par extrémistes, RFA veut au contraire amener Blancs à composition aussi bien en Rhodésie qu'en Namibie pour favoriser éléments modérés. Présence colonie allemande importante en Namibie explique rôle RFA dans initiative occidentale. G relativement optimiste et très admiratif de Lord Carrington et négociation Rhodésie.

Definitive Resultate Nationalratswahlen

FDP	51	(+4)
CVP	44	(-2)
SP	51	(-4)
SVP	23	(+2)
LdU	8	(-3)
Lib.	8	(+2)
EVP	3	(0)
NA	2	(0)
PdA	3	(-1)
Rep.	1	(-3)
Poch	2	(+2)
Entente Jurassienne	1	(+1)
PSA	1	(0)
PCSI	1	(+1)
Umweltschutzpartei	1	(+1)

Iselin

AFFETRA

EIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT
FÜR AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN

3003 Bern, den 23. Oktober 1979
VERTRAULICH

Informations- und Pressedienst

i.A.22.14.7.3. - ~~■~~ NF/si

TELEGRAMM (CH)

a) an die diplomatischen Vertretungen in:

- | | | |
|------------------------------------|--------------------|-----------------------|
| - Ankara | - Bangkok | - New York/Swissobser |
| - Bagdad | - Dublin | - Ottawa |
| - Belgrad | - Helsinki | - Paris (auch OECD) |
| - Berlin DDR | - Jakarta | - Peking |
| - Bonn | - Kairo | - Prag |
| - Brasilia | - Lissabon | - Rom |
| - Brüssel
(Botschaft + Mission) | - London | - Santiago de Chile |
| - Buenos Aires | - Luxemburg | - Stockholm |
| - Canberra | - Madrid | - Teheran |
| - Caracas | - Mexiko | - Tokio |
| - Dar es Salaam | - Moskau | - Warschau |
| - Den Haag | - Hanoi | - Washington |
| | - New Delhi | - Wien |

- b) mit Kurier an alle übrigen diplomatischen Vertretungen sowie an die Generalkonsulate in Mailand, München, Panmunjom.
- c) an die Direktionen, Abteilungen und Dienste der Zentrale zur Information.
- d) an das Bundesamt für Aussenwirtschaft (BAWI) und das Integrationsbüro des EDA/EVD.

Sektion Vereinte Nationen und internationale Organisationen	Fräulein von Grünigen Herr Mayor	GR MAY
Sektion internationale wissenschaftliche Angelegenheiten	Herr Kamer	KAM
Sektion für kulturelle und UNESCO-Angelegenheiten	Herr Dubois	DR
Sekretariat der nationalen schweiz. UNESCO-Kommission	Herr Müller	MO
Direktion für Völkerrecht	Botschafter Diez Herr Dumont Minister Monnier	DZ DB MX
Sektion Völkerrecht	Herr Krafft	KT
Sektion Entschädigungsabkommen	Frau Pauli	PS
Sektion Staatsverträge	Herr Rubin	RC
Sektion Landesgrenze und Nachbarrecht	Herr Dubois	DS
Sektion Verkehr	Herr Stettler	STR
Generalsekretariat	Botschafter Martin Herr Meier	MA MS
Allgemeine Angelegenheiten und Personalausbildung	Herr Lacher	LR
Personalsektion	Herr Glesti Herr Killias	GLS/FD/SG KC
Sektion für konsularische Angelegenheiten	Herr Ginier	GIN
Kuriersektion	Herr Scheurer	SR
Direktion für Entwicklungszusammenarbeit und humanitäre Hilfe DEH	Botschafter Heimo Herr Wilhelm Herr Leuzinger Herr Doswald Herr Greber	HH WM LP DW GRE
Delegierter für Katastrophenhilfe im Ausland	Herren Giovannini + Högger Herr Bill Herr Ochsenbein	GI/HL BH OC
Sektion internationaler Hilfswerke	Herr Lüthi	LY
Integrationsbüro EDA/EVD	Herr Blankart	*B

1 Ex. an: Délégation suisse près l'AELE, Genève

35 Ex. an: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bundeshaus Ost, Büro 81
(vom Wochentelex nur 11 Ex.)

EIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT
 FUER AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN
 Informations- und Pressedienst

3003 Bern, den 23. Oktober 1979

1.A.22. 14.7.3. - NF/si

Interne Verteilerliste

Betrifft: Wochentelex Nr. 41/79 vom 22.10.1979 (Nachtrag)
 (VERTRAULICH)

Bundesrat Aubert		CFA
Sekretäre Chef EDA	Herr Nordmann	NF
	Herr Clerc	CC
Politischer Direktor	Botschafter Weitnauer	WR
Chef Sekretariat pol. Direktor	Herr Vogler	VP
Sekretariat pol. Direktor	Fräulein Cabalzar	W 156
Rechtsberater	Botschafter Bindschedler	BI
	Herr von Arx	AX
Protokoll	Botschafter Kaufmann	KH
Politisches Sekretariat	Botschafter Cuendet	CJ
	Fräulein Krieg	KR
Politischer Dokumentationsdienst	Herr Schmalz	SZ
	(ausgenommen Wochentelex)W 338	
Finanz- und Wirtschaftsdienst	Minister Zwahlen	ZW
	Herr Hulliger	HG
Politische Direktion		
Politische Sonderfragen
Politische Abteilung I	Botschafter Hegner	HT
	Herr Tröndle	TR
	Herr Boillat	BTJ
	Herr Moret	MY
Politische Abteilung II	Botschafter Brunner	BRE
	Herr Rüegg	RS
Sektion für konsularischen Schutz	Herr Heinis	HI
Auslandschweizerangelegenheiten	Minister Jaccard	JD
Fremde Interessen	Herr Stroëlé	SE
	Kanzlei	G 14
Politische Abteilung III	Botschafter Pometta	PO
	Herr de Riedmatten	RD

L 23. Okt. 79 17

EIDGENOESSISCHES POLITISCHES
DEPARTEMENT

3003 Bern, den

23. Oktober 1979

Informations- und Pressedienst

1.A.22.14.7.3. - NF/s1

V E R S A N D L I S T EBetrifft: Wochentelex Nr. 41/79 vom 22.10. (Nachtrag) (VERTRAULICH)DIPLOMATISCHE VERTRETUNGEN

Abidjan	Guatemala	Ottawa
Addis Abeba	Hanoi	Panmunjom
Akkra	Havanna	Paris
Algier	Helsinki	Paris / OECD
Amman	Islamabad	Paris / UNESCO
Ankara	Jakarta	Peking
Asuncion	Kairo	Prag
Athen	Khartoum	Pretoria
Bagdad	Kigali	Quito
Bangkok	Kinshasa	Rabat
Beirut	Kopenhagen	Rom
Belgrad	Kuala Lumpur	San José
Berlin / DDR	Kuwait	San Salvador
Bogota	Lagos	Santiago de Chile
Bonn	La Paz	Singapur
Brasilia	Lima	Sofia
Brüssel	Lissabon	Strassburg / Europarat
Brüssel / Mission	London	Stockholm
Budapest	Luanda	Söul
Buenos Aires	Luxemburg	Tananarive
Bukarest	Madrid	Teheran
Canberra	Manila	Tel Aviv
Caracas	Maputo	Tokio
Conakry	Mexiko	Tripolis
Dacca	Monrovia	Tunis
Dakar	Montevideo	Warschau
Damaskus	Moskau	Washington
Dar es Salaam	Nairobi	Wellington
Den Haag	New Delhi	Wien
Djeddah	New York / UNO	Yaoundé
Dublin	Oslo	Genf / UNO

GENERALKONSULATE~~Hong Kong~~

Mailand

München

~~New York~~~~Frankfurt~~

93 Vertretungen

+ 5 Generalkonsulate

98 Vertretungen total

=====